

Public Works and
Government Services
CanadaTravaux publics et
Services gouvernementaux
Canada**RETURN BIDS TO:****RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

See Section 1.

Voir Section 1.

STANDARD REQUEST FOR BID**INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

Solicitation No. - N° de la demande : 5000075713	Amendment No. - N° de modification 003
Supplier SA No. - N° de l'AMA de fournisseur : E60PQ-140003/___	
Solicitation closes – La demande prend fin :	File No. - N° de dossier 5000075713-03
at – à See Section 1 Voir Section 1	
on – le See Section 1 Voir Section 1	

Date of Solicitation – Date de la demande

Le 28 septembre 2023

Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :

See Section 2, Article 4.1.

Voir Section 2, Article 4.1

Destination

See Section 2, Annex A.

Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier
(type or print)Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur
(caractère d'impression)

Signature : _____ Date : _____

La présente modification à la demande de soumissions vise à répondre à diverses demandes de renseignements :

Réponse(s) (R) aux question(s) (Q) :

Q1 : Re. CAT 1B point A, l'AC acceptera-t-elle également un pare-vue en PET-Felt ?

R1 : Non, le pare-vue doit être conforme à la description du cahier des charges.

Q2 : Re. CAT 1B, point A, ce pare-vue doit-il avoir une largeur de 48 pouces exactement ou correspondre à la largeur de 46 pouces de la table réglable en hauteur CAT2, point D ?

R2 : Une largeur de 46 pouces est acceptable.

Q3 : Re. CAT 2, articles D-G, les notes supplémentaires indiquent que les surfaces réglables en hauteur sont de dimensions exactes. Veuillez nous indiquer si cela est correct, car elles ne comporteront pas de points de pincement, ou si l'AC acceptera les dimensions nominales conformément à l'AS, c'est-à-dire 2" sur la largeur et 1" sur la profondeur pour tenir compte des points de pincement et des chutes de fils.

R3 : Les dimensions nominales sont acceptables.

Q4 : Re. CAT 1B, point C, les connecteurs de prise de réseau et les systèmes de gestion des câbles à charnières qui courent le long de la base de la table ne font pas partie de l'AS et ces spécifications peuvent être propres à chaque fabricant. En outre, ces composants ne sont pas compatibles avec la hauteur minimale de hauteur exigée pour ces bureaux, qui doivent être situés au-dessus du sol. Nous vous prions de bien vouloir supprimer ces exigences et d'utiliser un système de gestion des câbles conforme aux normes du fournisseur et répondant aux exigences de l'AA.

R4 : Les surfaces de travail doivent comporter au moins une gouttière sous la surface pour permettre le passage des câbles électriques et de réseau. Pour les surfaces fixes, il n'est pas obligatoire d'avoir un système de gestion des câbles articulé et flexible le long de la base, mais la gouttière de gestion des câbles sous la surface est obligatoire.

Q5 : Re. CAT 1B item C, Une barre de six prises de courant ne fait pas partie des exigences SA pour ce GoCUID, si l'AC l'exige, veuillez respectueusement l'ajouter en tant qu'article non-SA ou l'acheter séparément.

R5 : Nous allons l'ajouter en tant qu'élément non-SA. La barre d'alimentation doit être incluse dans le devis.

Q6 : Re. CAT 2 points D-G., l'exigence d'un système de gestion des câbles permettant l'électrification de tous les postes de travail n'est pas une exigence de l'AA pour les tables autoportantes réglables en hauteur. Dans le cadre de ces GoCUID, chaque table, conformément à l'AA, disposera de son propre système de gestion des câbles et d'un cordon d'alimentation dédié. Ce qui est décrit ici est une alimentation câblée partagée dans le cadre d'une application de type "benching". En outre, les connecteurs de prise réseau requis et les systèmes de gestion des câbles à charnières qui courent le long de la base de la table ne font pas partie de l'AS et ces spécifications peuvent être propres à chaque fabricant. Veuillez respectueusement supprimer ces exigences.

R6 : Selon la norme SA, toutes les tables réglables en hauteur sont équipées d'un système de passage vertical des câbles. Nous maintenons les mêmes exigences afin que chaque poste de travail puisse être électrifié et câblé.

Q7 : Re. CAT 2 items D-G., Une barre de six prises de courant ne fait pas partie des exigences de l'AS pour ce GoCUID, si l'AC l'exige, veuillez respectueusement l'ajouter en tant qu'article non-AS ou l'acheter séparément.

R7 : Nous allons changer cela en "non-SA". La barre d'alimentation doit être incluse dans le devis.

Q8 : Catégorie 1b, point C, 1bFFHRED24L72WNOLNY, Les exigences en matière de gestion des câbles, telles qu'elles sont mentionnées à la page 11, ne relèvent pas des exigences de l'AS pour ces surfaces de travail (3.2.1. Catégorie 1b, Surfaces de travail autoportantes, Surfaces de travail à hauteur fixe). Pouvez-vous, s'il vous plaît, déplacer ce point vers la NSA.

R8 : Les surfaces de travail doivent comporter au moins une gouttière sous la surface pour permettre le passage des câbles électriques et de réseau. Pour les surfaces fixes, il n'est pas obligatoire d'avoir un système de gestion des câbles articulé et flexible le long de la base, mais la gouttière de gestion des câbles sous la surface est obligatoire.

Q9 : Catégorie 1b, point C, 1bFFHRED24L72WNOLNY, Pouvez-vous préciser ce que l'on entend par connecteur de prise réseau ? S'agit-il d'une boîte/ouverture destinée à accueillir une plaque de données (fournie par d'autres) ?

R9 : Il s'agit d'une boîte/ouverture destinée à recevoir une plaque de données (fournie par d'autres).

Q10 : Catégorie 1b, article C, 1bFFHRED24L72WNOLNY, Pouvez-vous préciser ce que vous entendez par "Gestion des câbles articulée et flexible le long de la base" ? Est-ce que cela se trouve sous la surface, ou est-ce que l'exigence est une gestion verticale des câbles ?

R10 : Le caniveau de câbles doit être situé sous les surfaces.

Q11 : Le client exige-t-il que les prises électriques soient accessibles depuis le haut de la surface de travail au moyen d'un module d'alimentation encastré ? Ou bien des passe-fils suffiront-ils pour faire passer les fils vers le bas ?

R11 : Les prises de courant (barre d'alimentation de 6 prises) doivent être situées sous la surface et ne doivent pas être accessibles. Un module de prise CAT 5 est nécessaire pour les prises sur les plans de travail. Des grommets sont utilisés pour faire passer les câbles des postes de travail.

Q12 : L'alimentation électrique sera-t-elle câblée pour ces surfaces de travail ? Ou l'alimentation sera-t-elle assurée par une prise murale ?

R12 : À partir d'une prise murale.

Q13 : Catégorie 2, points D à G, pouvez-vous préciser ce que l'on entend par connecteur de prise réseau ? S'agit-il d'une boîte ou d'une ouverture destinée à recevoir une plaque de données (fournie par d'autres) ?

R13 : Il s'agit d'une boîte ou d'une ouverture destinée à recevoir une plaque de données (fournie par d'autres).

Q14 : Catégorie 2, points D à G, pouvez-vous préciser ce que vous entendez par "Gestion des câbles flexible et à charnière le long de la base" ? Ce système est-il situé sous la surface, ou l'exigence porte-t-elle sur une gestion verticale des câbles ?

R14 : Le caniveau à câbles doit être situé sous les surfaces.

Q15 : Catégorie 2, articles D à G, l'alimentation électrique de ces tables sera-t-elle fournie par le mur ?

R15 : Oui

NOUVEAU:

Q16: Est-il possible de préciser si les (9) modules d'alimentation ci-dessous sont destinés aux tables réglables en hauteur à 30 "D ? (L) 5PMOWKSMTACUSBXXXXX Power Module 9

R16: Oui, le module de puissance est pour les tables de 30 pouces de profondeur.

Q17: Pouvez-vous préciser si les tables 2WSSREXXL24L72BELXX et 1bFFHREG24L72WNOLNY nécessitent des données ?

R17: Pas de données mais la table doit avoir une gestion des câbles sous la table.

Q18: Cat. 3, point J, le client accepterait-il une armoire à portes battantes au lieu des portes coulissantes demandées ?

R18: Oui.

La demande de soumissions est modifiée comme suit :

SECTION 1 — INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

Supprimer :

Invitation à soumissionner publiée par :	
l'Utilisateur désigné (UD) Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
Clôture de l'Invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission : Les soumissions doivent être soumises aux date et heure indiquées ci-dessous.	
Au plus tard à la date et à l'heure limites :	Le 17 octobre 2023 14:00 HAE
À l'adresse de courriel :	soumissionsbids@ec.gc.ca
Demandes de renseignements sur l'invitation à soumissionner	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'appel de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	3 jours ouvrables

Insérer :

Invitation à soumissionner publiée par :	
l'Utilisateur désigné (UD) Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
Clôture de l'Invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission : Les soumissions doivent être soumises aux date et heure indiquées ci-dessous.	
Au plus tard à la date et à l'heure limites :	Le 20 octobre 2023 14:00 HAE
À l'adresse de courriel :	soumissionsbids@ec.gc.ca
Demandes de renseignements sur l'invitation à soumissionner	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'appel de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	3 jours ouvrables

Tous les autres termes et conditions de l'appel d'offres restent inchangés.